anslut™

009293



SV PARTYSLINGA
BRUKSANVISNING
Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO PARTYSLYNGE
BRUKSANVISNING
Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

DA PARTY-LYSKÆDE
BETJENINGSVEJLEDNING
Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug.
Gem den til senere brug.
(Oversættelse af den originale vejledning).

PL DEKORACYJNY ŁAŃCUCH LAMPEK
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN PARTY LIGHTS
OPERATING INSTRUCTIONS
Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE PARTY-LICHTERKETTE
BEDIENUNGSANLEITUNG
Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!
Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI VALOSARJA
KÄYTTÖOHJEESTA
Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR GUIRLANDE LUMINEUSE FESTIVE
MODE D'EMPLOI
Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL FEESTVERLICHTINGSSNOER
GEBRUIKSAANWIJZING
Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Värna om miljön!
Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!
Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Beskyt miljøet!
Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

Dbaj o środowisko!
Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!
Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!
Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!
Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement
Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!
Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.



Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Ret til ændringer forbeholdes.
Den seneste version af betjenings-vejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.
For latest version of operating instructions, see www.jula.com

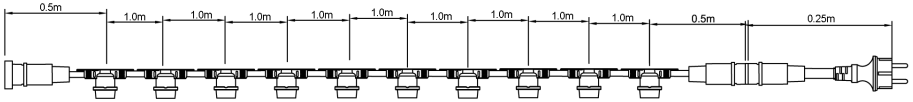
Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden. Voor de recentste editie van de gebruikers-handleiding, zie www.jula.com

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA
2025-11-07
© Jula AB



1



2



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Avsedd för inom- och utomhusbruk.
- Om produkten används utomhus, använd endast ljuskällor godkända för utomhusbruk.
- Kontrollera att det sitter lampor i alla lamphållare.
- Koppla inte samman produkten med produkter från andra tillverkare.
- Anslut inte produkten till nätspänning när produkten ligger i förpackningen.
- Nätspänningen måsta vara frånkopplad vid installation.
- Sätt inte i och ta inte ur ljuskällan då produkten är ansluten till elnätet.
- Kontrollera att lamphållaren är försedd med ljuskälla innan nätspänningen kopplas på.
- Produkten ska anslutas till nätuttag försett med jordfelsbrytare.
- Om produkten används utomhus, använd endast förlängningssladd godkänd för utomhusbruk.
- Kontrollera att inga ljuskällor är skadade. Skadad ljuskälla ska bytas omedelbart.
- Produkten ska placeras så att avståndet till närmaste föremål är minst 10 cm.
- Produkten får inte dränkas i vatten.
- Se till att produkten är torr vid byte av ljuskällor etc.
- Håll lampor minst 5 meter från swimmingpooler, dammar och liknande.
- Ingen del av produkten, förutom ljuskällorna, kan bytas ut eller repareras. Om någon del skadas, måste hela produkten kasseras.
- Använd inte vassa eller spetsiga föremål vid montering.
- Utsätt inte sladd eller ledare för mekanisk belastning. Häng inga föremål på ljusslingan.
- Slingor längre än 7 meter måste förses med upphängningsvajer av stål

eller annat lämpligt stöd, som krokar eller buntband.

- Lampsocklar måste placeras så att lamporna är vända nedåt.
- Placera inte lamporna i klungor.
- Produkten är inte avsedd för installation i innertak, skåp eller andra slutna utrymmen.
- Fäst inte produkten vid underlaget med spik, häftklammer eller liknande hårda föremål av elektriskt ledande material. Akta kabeln.
- Var noga med att inte skada kabelisoleringen eller lampsocklarna vid montering.
- Detta är inte en leksak. Var försiktig om produkten används i närheten av barn.
- Produkten är inte avsedd att användas som allmänbelysning.
- Produkten ska kontrolleras med jämna intervall för att upptäcka eventuellt slitage i tid.
- Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.

VARNING!

- **Koppla aldrig samman fler än två produkter, det kan medföra överbelastning, Max. total effekt för en eller flera sammankopplade produkter är 1200 watt. Använd endast medföljande anslutningsdon för sammankoppling. Eventuella öppna ändar måste förseglas före användning.**
- **Ljusslingan får endast användas om alla packningar är korrekt monterade.**
- **Använd inte produkten om lampor är trasiga eller saknas – risk för elolycksfall.**

SYMBOLER

Följande symboler kan förekomma på produkten.

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	Max. 600 W
Effekt/sockel	Max. 60 W
Sockel	E27
Kapslingsklass	IP44
Längd	10,25 m

MONTERING

1. Ta ut ljusslingan ur förpackningen.
2. Placera ljusslingan på önskad plats. Häng upp ljusslingan med krokar eller buntband som fästs i öglan på sockelns utsida.

BILD 1

BILD 2

3. Skruva i ljuskällorna (säljs separat). Lamporna sitter tätt inskruvade i lampsocklarna för att förhindra att vätska tränger in i lampsocklarna.
4. Anslut stickproppen till nätspänning.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Til innen- og utendørs bruk.
- Hvis produktet brukes utendørs, skal du bare bruke lamper som er godkjent for utendørs bruk.
- Pass på at alle soklene er utstyrt med en pære.
- Deler av denne lysslyngen må ikke kobles sammen med deler av en lysslynge fra en annen produsent.
- Produktet må ikke kobles til strømforsyningen når det befinner seg i emballasjen.
- Nettspenningen må være koblet fra under installasjon.
- Ikke sett inn eller ta ut lyskilden mens produktet er koblet til strømnettet.
- Kontroller at lampesokkelen er utstyrt med lyskilde før du kobler til strøm.
- Produktet skal kobles til en stikkontakt med jordfeilbryter.
- Hvis produktet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk.
- Kontroller at ingen av lyskildene er skadet. Skadet lyskilde må byttes ut umiddelbart.
- Produktet skal plasseres slik at avstanden til nærmeste gjenstand er minst 10 cm.
- Produktet skal ikke senkes i vann.
- Pass på at produktet er tørt når du bytter lyskilder etc.
- Hold lamper minst 5 meter fra svømmebassenger, dammer og lignende.
- Ingen av produktets deler, bortsett fra lyskildene, kan byttes ut eller repareres. Hvis en del blir skadet, må hele produktet kasseres.
- Ikke bruk skarpe eller spisse gjenstander til montering.
- Ledningen og lederen må ikke utsettes for mekanisk belastning. Ikke heng gjenstander på lysslyngen.
- Slynger som er lengre enn 7 meter må utstyres med opphengingsvaier av stål eller en annet egnet festeanordning, som kroker eller buntebånd.

- Lampesokler må plasseres slik at pærene er vendt nedover.
- Ikke sett pærene i klynger.
- Produktet er ikke beregnet for installasjon i innendørs tak, skap eller andre lukkede rom.
- Ikke fest produktet til underlaget med spiker, klammer eller lignende harde gjenstander av elektriske ledende materiale. Pass på kabelen.
- Vær nøye med å ikke skade kabelisolasjonen eller lampesoklene ved montering.
- Dette er ikke et leketøy. Vær forsiktig hvis produktet brukes i nærheten av barn.
- Produktet må ikke brukes som generell belysning.
- Produktet skal kontrolleres med jevne intervaller for å oppdage eventuell slitasje i tide.
- Utrangert produkt skal kasseres i henhold til gjeldende regler.

ADVARSEL!

- **Koble aldri sammen flere enn 2 produkter, det kan medføre overbelastning. Maks. total effekt for en eller flere sammenkoblede produkter er 1200 watt. Sammenkobling skal kun gjøres med adapterne som følger med. Alle åpne ender må forsegles før bruk**
- **Lysslyngen skal bare brukes hvis alle pakninger er riktig montert.**
- **Fare for elektrisk støt hvis pærer mangler eller er ødelagt. Må ikke brukes.**

SYMBOLER

Følgende symboler kan forekomme på produktet.

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Produktet skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	Maks. 600 W
Effekt/sokkel	Maks. 60 W
Sokkel	E27
Kapslingsklasse	IP44
Lengde	10,25 m

MONTERING

1. Ta lysslyngen ut av emballasjen.
2. Plasser lysslyngen på ønsket sted. Heng opp lysslyngen med kroker eller buntebånd som festes i ringen på utsiden av sokkelen.

BILDE 1

BILDE 2

3. Skru inn lyskildene (selges separat). Pærene sitter tett skrudd inn i lampesoklene for å forhindre at væske trenger seg inn i lampesoklene.
4. Koble støpselet til en stikkontakt.

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Beregnet til indendørs og udendørs brug.
- Hvis produktet bruges udendørs, må der kun anvendes lyskilder, der er godkendt til udendørs brug.
- Kontroller, at der er pærer i alle fatninger.
- Forbind ikke produktet med produkter fra andre producenter.
- Slut ikke produktet til netspænding, når produktet er i sin emballage.
- Netspændingen skal være afbrudt under installationen.
- Sæt ikke lyskilden i eller tag den ud, når armaturet er produktet elnettet.
- Kontroller, at fatningen er udstyret med en lyskilde, før du tænder for netspændingen.
- Produktet skal tilsluttes en stikkontakt, der er udstyret med en fejlstrømsafbryder.
- Hvis produktet bruges udendørs, må der kun anvendes en forlængerledning, der er godkendt til udendørs brug.
- Kontroller, at ingen pærer er beskadiget. En beskadiget lyskilde skal udskiftes med det samme.
- Produktet skal placeres, så afstanden til den nærmeste genstand er mindst 10 cm.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand.
- Sørg for, at produktet er tørt, når du skifter lyskilde osv.
- Hold lamper mindst 5 meter væk fra svømmebassiner, damme og lignende.
- Ingen del af produktet, bortset fra lyskilderne, kan udskiftes eller repareres. Hvis en del bliver beskadiget, skal hele produktet kasseres.
- Brug ikke skarpe eller spidse genstande under monteringen.

- Udsæt ikke ledningen eller lederen for mekanisk belastning. Hæng ikke nogen genstande på lyskæden.
- Sløjfer, der er længere end 7 meter, skal forsynes med stålwire til ophængning eller anden passende støtte såsom kroge eller kabelbindere.
- Fatningerne skal placeres, så lysene vender nedad.
- Placer ikke lysene i klynger.
- Produktet er ikke beregnet til installation i taglofter, skabe eller andre lukkede rum.
- Fastgør ikke produktet til underlaget med søm, hæfteklammer eller lignende hårde genstande af elektrisk ledende materiale. Pas på kablet.
- Pas på ikke at beskadige kabelisoleringen eller lampeudtagene under installationen.
- Dette er ikke legetøj. Vær forsigtig, hvis produktet bruges i nærheden af børn.
- Produktet er ikke beregnet til generel belysning.
- Produktet bør kontrolleres med jævne mellemrum for at opdage eventuel slitage i tide.
- Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

ADVARSEL!

- **Forbind aldrig mere end to produkter med hinanden, da det kan føre til overbelastning. Den maksimale samlede effekt for et eller flere forbundne produkter er 1200 watt. Brug kun de medfølgende stik til sammenkobling. Eventuelle åbne ender skal lukkes før brug.**
- **Lyskæden må kun bruges, hvis alle pakninger er korrekt monteret.**
- **Brug ikke produktet, hvis lamperne er ødelagte eller mangler – risiko for elektrisk stød.**

SYMBOLER

Følgende symboler kan forekomme på produktet.

	Læs betjeningsvejledningen.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/ forordninger.
	Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	230 V ~ 50 Hz
Effekt	Maks. 600 W
Strøm/fatning	Maks. 60 W
Fatning	E27
Klassifikation	IP44
Længde	10,25 m

SAMLING

1. Tag lyskæden ud af emballagen.
2. Placer lyskæden på det ønskede sted. Hæng lyskæden op med kroge eller kabelbindere, som fastgøres i løkken på ydersiden af fatningen.

FIGUR 1

FIGUR 2

3. Skru lyskilderne i (sælges separat). Lyskilderne er skruet fast i fatningerne for at forhindre, at der trænger væske ind i fatningerne.
4. Sæt stikket til strømforsyningen.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- Jeśli produkt ma być używany na zewnątrz, zastosuj żarówki zatwierdzone do użytku na zewnątrz pomieszczeń.
- Upewnij się, że wszystkie oprawy są wyposażone w lampy.
- Nie należy łączyć elementów tego łańcucha oświetleniowego z elementami łańcucha oświetleniowego innego producenta.
- Nie podłączaj do zasilania produktu, który znajduje się w opakowaniu.
- Przed instalacją należy odłączyć zasilanie sieciowe.
- Nie wkładaj ani nie wyjmuj żarówki, jeśli produkt jest podłączony do zasilania.
- Zanim podłączysz produkt do zasilania, upewnij się, że w oprawie znajduje się żarówka.
- Produkt należy podłączyć do gniazda wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy.
- Jeżeli korzystasz z produktu na świeżym powietrzu, używaj wyłącznie przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego.
- Sprawdź, czy diody nie są uszkodzone. Uszkodzoną żarówkę należy natychmiast wymienić.
- Produkt powinien znajdować się w odległości co najmniej 10 cm od innych przedmiotów.
- Nie wolno zanurzać produktu w wodzie.
- Przed wymianą żarówki itp. należy upewnić się, że produkt jest suchy.
- Produkt powinien znajdować się w odległości co najmniej 5 metrów od basenów, oczek wodnych itp.
- Żadna część produktu z wyjątkiem żarówek nie podlega wymianie ani naprawie. Jeżeli jakaś część ulegnie uszkodzeniu, cały produkt należy wyrzucić.

- Podczas montażu nie używaj ostrych ani spiczastych przedmiotów.
- Nie narażaj przewodów na obciążenie mechaniczne. Nie wieszaj żadnych przedmiotów na łańcuchu świetlnym.
- Łańcuchy dłuższe niż 7 metrów należy wyposażyć w stalową linkę do zawieszenia bądź np. haczyki i opaskę zaciskową.
- Oprawki żarówek należy zamontować tak, aby lampa była skierowana do dołu.
- Nie stawiaj wielu lamp obok siebie.
- Produkt nie jest przeznaczony do montażu na suficie, w szafkach albo w innych zamkniętych przestrzeniach.
- Nie mocuj produktu do podłoża przy pomocy gwoździ, zszywek ani innych ostrych przedmiotów przewodzących prąd. Uważaj na kabel.
- Uważaj, aby podczas montażu nie uszkodzić izolacji kabla lub oprawek.
- Produkt nie służy do zabawy. Zachowuj ostrożność, jeżeli produkt jest używany w otoczeniu, w którym znajdują się dzieci.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku jako oświetlenie główne.
- Należy przeprowadzać regularną konserwację produktu, dzięki czemu w porę wykryje się jego zużycie.
- Zużyty produkt należy przekazać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

OSTRZEŻENIE!

- **Nigdy nie podłączaj jednocześnie więcej niż dwóch produktów, aby nie spowodować przeciążenia. Maks. całkowita moc jednego lub kilku jednocześnie podłączonych produktów to 1200 W. Połączenia tego typu wolno wykonywać wyłącznie za pomocą dostarczonych złączy. Przed użyciem produktu należy zabezpieczyć wszystkie otwarte końce przewodów.**

- **Łańcucha świetlnego można używać wyłącznie, gdy wszystkie elementy uszczelniające są poprawnie zamontowane.**
- **Brakująca lub rozbita lampa stwarza ryzyko porażenia prądem. Nie używaj urządzenia**

SYMBOLE

Na produkcie mogą znajdować się następujące symbole.

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/ rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Moc	Maks. 600 W
Moc/gwint	Maks. 60 W
Gwint	E27
Stopień ochrony obudowy	IP44
Długość	10,25 m

MONTAŻ

1. Wyjmij łańcuch świetlny z opakowania.
2. Umieść łańcuch w wybranym miejscu. Zawieś łańcuch, używając haczyków lub opaski zaciskowej zaczepionej do zawieszki po zewnętrznej stronie cokołu.

RYS. 1

RYS. 2

3. Wkręć żarówki (do kupienia osobno). Należy dobrze dokręcić żarówki do oprawek, aby zapobiec przedostaniu się wody.
4. Podłącz wtyk do zasilania.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Designed for indoor and outdoor use.
- If using the product outdoors, only use light sources approved for outdoor use.
- Ensure that all lamp holders are fitted with a lamp.
- Do not interconnect parts of this lighting chain with parts of another manufacturer's lighting chain.
- Do not connect the product to the mains power supply while the product is still in the pack.
- Disconnect the power supply before installation.
- Do not insert or remove the light source when the product is connected to the mains supply.
- Check that the bulb socket has a light source before switching on the mains power supply.
- The product must be connected to a power outlet fitted with a residual current device.
- If using the product outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use.
- Check that no light sources are damaged. Damaged light sources must be replaced immediately.
- The product must be placed so that the distance to the closest object is at least 10 cm.
- Do not immerse the product in water.
- Make sure that the product is dry, when replacing light sources, etc.
- Keep the lamps at least 5 metres from swimming pools, ponds or the like.
- No part of the product, except the light sources, can be replaced or repaired. The whole product must be discarded if any part is damaged.
- Do not use sharp or pointed objects during assembly.
- Do not subject the power cord or wires to mechanical stress. Do not hang objects on the string light.

- Strings of lights longer than 7 metres must be fitted with steel hanger wires or another type of support, such as hooks or cable ties.
- Lamp sockets must be positioned so that the lamps face downwards.
- Do not place the lamps in clusters.
- The product is not intended for installation in the suspended ceilings, cabinets or other enclosed areas.
- Do not fasten the product to underlying surfaces using nails, staples or similar hard objects made of an electrical conductive material. Take care of the cable.
- Make sure not to damage the cable insulation or lamp sockets during installation.
- This is not a toy. Be careful if using the product near children.
- The product is not intended to be used as general lighting.
- The product must be checked at regular periods to discover any possible wear at an early stage.
- Recycle products that have reached the end of their useful life according to local regulations.

WARNING!

- **Do not connect more than two lamp holder chains together, to avoid power overload. Total max. load of two chains connected must not exceed 1200 watt. Interconnection shall be made only by the use of the supplied connectors. Any open ends must be sealed-off before use.**
- **The string of lights may only be used if all seals are fitted correctly.**
- **Risk of electric shock if lamps are broken or missing. Do not use.**

SYMBOLS

The following symbols may occur on the product.

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Power	Max 600 W
Output/socket	Max 60 W
Socket	E27
Protection rating	IP44
Length	10.25 m

INSTALLATION

1. Remove the string of lights from the packaging.
2. Place the string of lights in the required location. Hang up the string of lights with hooks or cable ties, which are attached in the eye on the outside of the socket.

FIG. 1

FIG. 2

3. Screw in the light sources (sold separately). The lamps are screwed tightly into the lamp bases to prevent liquid from penetrating into the lamp sockets.
4. Plug the plug into the mains power supply.

SICHERHEITSHINWEISE

- Für Innen- und Außenbereiche.
- Wird das Produkt im Freien verwendet, dürfen nur für Außenbereiche zugelassene Leuchtmittel verwendet werden.
- Sicherstellen, dass sich in allen Fassungen Leuchtmittel befinden.
- Das Produkt nicht mit Produkten anderer Hersteller zusammenschließen.
- Das Produkt nicht anschließen, solange es sich in der Verpackung befindet.
- Die Stromversorgung muss während der Installation unterbrochen werden.
- Leuchtmittel nur einsetzen oder herausnehmen, wenn das Produkt vom Stromnetz getrennt ist.
- Vor dem Anschließen der Netzspannung sicherstellen, dass alle Fassungen mit Leuchtmitteln versehen sind.
- Das Produkt muss an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzschalter angeschlossen werden.
- Soll das Produkt im Außenbereich genutzt werden, nur Verlängerungskabel für den Einsatz im Freien verwenden.
- Kontrollieren Sie, dass keine Leuchtmittel beschädigt sind. Defekte Leuchtmittel müssen unverzüglich ausgetauscht werden.
- Der Mindestabstand zu anderen Gegenständen muss 10 cm betragen.
- Das Produkt nicht in Wasser tauchen.
- Beim Austausch der Leuchtmittel muss das Produkt trocken sein.
- Der Abstand zwischen Leuchten und Swimmingpools, Teichen und Ähnlichem muss mind. 5 m betragen.
- Bis auf den Austausch der Leuchtmittel kann kein Teil des Produkts ausgetauscht

oder repariert werden. Ist ein Teil beschädigt, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.

- Zur Montage keine scharfen oder spitzen Gegenstände verwenden.
- Das Kabel oder den Leiter keiner mechanischen Belastung aussetzen. Keine Gegenstände an die Lichterkette hängen.
- Lichterketten von mehr als 7 m Länge müssen mit Aufhängedrähten aus Stahl oder anderen geeigneten Vorrichtungen unterstützt werden, wie Haken oder Kabelbindern.
- Die Fassungen müssen nach unten weisend ausgerichtet sein.
- Die Lampen nicht in pulkweise anordnen.
- Das Produkt ist nicht zur Installation unter Decken, in Schränken oder in anderen geschlossenen Räumen ausgelegt.
- Produkt nicht mit Nägeln, Heftklammern oder ähnlichen harten Gegenständen aus elektrisch leitendem Material am Untergrund befestigen. Auf das Kabel achten.
- Darauf achten, dass bei der Montage weder die Kabelisolierung noch die Lampenfassungen beschädigt werden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Achten Sie auf das Produkt, wenn es in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Das Produkt ist nicht für die allgemeine Beleuchtung bestimmt.
- Das Produkt regelmäßig überprüfen, sodass etwaige Verschleißerscheinungen frühzeitig festgestellt werden.
- Das Produkt am Ende der Nutzungsdauer vorschriftsmäßig entsorgen.

WARNUNG!

- **Nie mehr als zwei Produkte verbinden, da es sonst zu einer Überlastung kommen kann. Die maximal zulässige Gesamtleistung eines oder mehrerer verbundener Produkte ist 1200 W. Nur mit dem mitgelieferten Verbindungsstück verbinden. Gegebenenfalls müssen offene Enden vor der Verwendung verschlossen werden.**
- **Die Lichterkette darf nur verwendet werden, wenn alle Dichtungen korrekt angebracht sind.**
- **Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn Leuchtmittel defekt sind oder fehlen – es besteht Stromschlaggefahr.**

SYMBOLE

Die folgenden Symbole können sich auf dem Produkt befinden.

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/ Verordnungen.
	Das Produkt am Ende der Nutzungsdauer vorschriftsmäßig entsorgen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V, ~ 50 Hz
Leistung	Max. 600 W
Leistung/Fassung	Max. 60 W
Fassung	E27
Schutzart	IP44
Länge	10,25 m

MONTAGE

1. Die Lichterkette aus der Verpackung nehmen.
2. Lichterkette am gewünschten Ort anbringen. Lichterkette mit Haken oder Kabelbindern befestigen, die sich an den Ösen an der Außenseite der Fassungen anbringen lassen.

ABB. 1

ABB. 2

3. Leuchtmittel einschrauben (separat erhältlich). Die Lampen sind eng eingeschraubt und verhindern so ein Eindringen von Flüssigkeit in die Fassungen.
4. Stecker in die Steckdose einsetzen.

TURVALLISUUSOHJEET

- Tarkoitettu sisä- ja ulkokäyttöön.
- Jos tuotetta käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyjä valonlähteitä.
- Tarkista, että kaikissa lampunpitimissä on lamppuja.
- Älä liitä tuotetta muiden valmistajien tuotteisiin.
- Älä kytke tuotetta verkkojännitteeseen, kun tuote on pakkauksessaan.
- Verkkojännite on katkaistava asennuksen ajaksi.
- Älä aseta tai poista valonlähdettä, kun tuote on kytketty verkkojännitteeseen.
- Tarkista, että lampunpidikkeessä on valonlähde ennen kuin kytket valon päälle.
- Tuote on kytkettävä pistorasiaan, jossa on vikavirtasuojakytkin.
- Jos tuotetta käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa.
- Tarkista, että mikään valonlähde ei ole vaurioitunut. Vaurioitunut valonlähde on vaihdettava välittömästi.
- Tuote on sijoitettava siten, että etäisyys lähimpään esineeseen on vähintään 10 cm.
- Tuotetta ei saa upottaa veteen.
- Varmista, että tuote on kuiva, kun vaihdat valonlähteitä jne.
- Pidä lamput vähintään 5 metrin päässä uima-altaista, lammikoista ja vastaavista.
- Valonlähteitä lukuun ottamatta mitään tuotteen osaa ei voi vaihtaa eikä korjata. Jos jokin osa on vaurioitunut, koko tuote on hävitettävä.
- Älä käytä teräviä esineitä asennuksen aikana.
- Älä altista johtoa tai johdinta mekaaniselle rasitukselle. Älä

ripusta mitään esineitä valonauhaan.

- Yli 7 metrin pituiset nauhat on varustettava teräksisillä ripustuslangoilla tai muulla sopivalla tuella, kuten koukuilla tai nippusiteillä.
- Valaisimen kanta on sijoitettava siten, että valaisimet ovat alaspäin.
- Älä sijoita valaisimia ryhmiin.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu asennettavaksi sisäkattoihin, kaappeihin tai muihin suljettuihin tiloihin.
- Älä kiinnitä tuotetta alustaan nauloilla, niiteillä tai vastaavilla kovilla esineillä, jotka on valmistettu sähköä johtavista materiaaleista. Varo kaapelia.
- Varo, ettet vahingoita kaapelin eristystä tai kantoja asennuksen aikana.
- Tämä ei ole lelu. Ole varovainen, jos tuotetta käytetään lasten lähellä.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu yleisvalaistukseen.
- Tuote on tarkistettava säännöllisin väliajoin, jotta mahdollinen kuluminen voidaan havaita ajoissa.
- Käytetty tuote on hävitettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

VAROITUS!

- **Älä koskaan liitä useampaa kuin kahta tuotetta yhteen, tämä voi aiheuttaa ylikuormitusta, Yhden tai useamman liitetyn tuotteen enimmäiskokonaisteho on 1200 wattia. Käytä liittämiseen vain mukana toimitettuja liittimiä. Kaikki avoimet päät on suljettava ennen käyttöä.**
- **Valonauhaa saa käyttää vain, jos kaikki tiivisteet on asennettu oikein.**
- **Älä käytä tuotetta, jos lamppuja on vaurioitunut tai puuttuu - sähkötapaturman vaara.**

SYMBOLIT

Tuotteessa on seuraavat symbolit.

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytetty tuote on hävitettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	Maks. 600 W
Teho/kanta	Maks. 60 W
Kanta	E27
Kotelointiluokka	IP44
Pituus	10,25 m

ASENNUS

1. Ota valonauha pakkauksesta.
2. Sijoita valonauha haluttuun paikkaan. Ripusta valonauha koukuilla tai nippusiteillä, jotka on kiinnitetty kannan ulkopuolella olevaan silmukkaan.

KUVA 1

KUVA 2

3. Asenna valonlähteet (myydään erikseen). Lamput on ruuvattu tiukasti kiinni lampun kantaan, jotta neste ei pääse valaisimen kantaan.
4. Kytke pistotulppa pistorasiaan.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Destiné à une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.
- Si vous utilisez le produit en extérieur, utilisez exclusivement des ampoules homologuées pour une utilisation en extérieur.
- Vérifiez s'il y a des ampoules dans tous les culots.
- Ne pas interconnecter le produit à des produits d'autres fabricants.
- Ne branchez pas l'appareil sur le secteur tant qu'il est dans son emballage.
- La tension secteur doit être coupée pendant l'installation.
- Ne pas insérer ou retirer l'ampoule quand le produit est branché au secteur.
- Vérifiez si des ampoules sont placées dans tous les culots avant de brancher le produit au secteur.
- Le produit doit être branché à une prise secteur équipée d'un disjoncteur différentiel.
- Si vous utilisez le produit en extérieur, utilisez exclusivement une rallonge homologuée pour une utilisation en extérieur.
- Veillez à ce qu'aucune ampoule ne soit endommagée. Remplacez immédiatement toute ampoule endommagée.
- Le produit doit être placé à une distance d'au moins 10 cm de l'objet le plus proche.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau.
- Veillez à ce que le produit soit sec lors du remplacement des ampoules, etc.
- Veillez à écarter les ampoules à au moins 5 mètres des piscines, étangs et analogues.
- Aucune partie du produit, sauf les ampoules, ne peut être remplacée ou réparée. Si une pièce est endommagée, l'appareil entier doit être mis au rebut.

- N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pendant l'installation.
- Ne soumettez pas le cordon ou le conducteur à des contraintes mécaniques. N'accrochez pas d'objets à la guirlande lumineuse.
- Les guirlandes de plus de 7 mètres doivent être équipées de câbles de suspension en acier ou de tout autre support approprié, comme des crochets ou des colliers de serrage.
- Les culots doivent être positionnés afin que les ampoules pointent vers le bas.
- Ne pas placer les ampoules en grappes.
- Le produit n'est pas destiné à être installé dans des plafonds, armoires ou autres espaces fermés.
- Ne pas fixer le produit à sa base avec des clous, des agrafes ou des objets durs analogues en matériau électriquement conducteur. Attention au câble.
- Veillez à ne pas endommager l'isolation du câble ou les douilles au cours de l'installation.
- Ce n'est pas un jouet. Soyez vigilant si le produit est utilisé en présence d'enfants.
- Le produit n'est pas destiné à un usage d'éclairage général.
- Le produit doit être vérifié à intervalles réguliers pour en détecter toute usure avec le temps.
- Le produit usagé doit être éliminé conformément à la réglementation en vigueur.

ATTENTION !

- **Ne jamais interconnecter plus de deux produits. Cela peut provoquer une surcharge. La puissance totale maximale d'un ou de plusieurs produits interconnectés est de 1200 watts. Pour une interconnexion, utilisez uniquement les connecteurs fournis. Toutes les extrémités ouvertes doivent être scellées avant utilisation.**

- **La guirlande lumineuse ne peut être utilisée que si tous les joints sont correctement montés.**
- **Ne pas utiliser le produit si les ampoules sont cassées ou manquantes. Risque de choc électrique.**

PICTOGRAMMES

Les symboles suivants peuvent figurer sur le produit.

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/ règlements en vigueur.
	Le produit usagé doit être éliminé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance	Max. 600 W
Puissance/culot	60 W maxi
Douille	E27
Indice de protection	IP44
Longueur	10,25 m

MONTAGE

1. Sortez la guirlande lumineuse de son emballage.
2. Placez-la à l'endroit souhaité. Accrochez la guirlande lumineuse à l'aide de crochets ou de colliers de serrage qui se glissent dans la boucle à l'extérieur de la base.

FIG. 1

FIG. 2

3. Vissez les ampoules (vendues séparément). Les ampoules se vissent fermement dans les culots pour empêcher tout liquide de s'y infiltrer.
4. Branchez la prise sur le secteur.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bedoeld voor gebruik binnen en buiten.
- Gebruik wanneer het product buitenshuis wordt gebruikt alleen lichtbronnen die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.
- Controleer of er lampen in alle lamphouders zitten.
- Koppel het product niet aan producten van andere fabrikanten.
- Sluit het product niet aan op netspanning wanneer het nog in de verpakking zit.
- De netspanning moet tijdens de installatie worden losgekoppeld.
- Plaats en verwijder de lichtbron niet als het product is aangesloten op het stopcontact.
- Zorg ervoor dat de lamphouder is voorzien van een lichtbron voordat u de netspanning inschakelt.
- Het product moet worden aangesloten op een stopcontact met een aardlekschakelaar.
- Gebruik wanneer het product buitenshuis wordt gebruikt alleen een verlengsnoer dat is goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.
- Controleer of er geen lichtbronnen beschadigd zijn. Een beschadigde lichtbron moet onmiddellijk worden vervangen.
- Het product moet zo worden geplaatst dat de afstand tot het dichtstbijzijnde object minstens 10 cm bedraagt.
- Het product mag niet in water worden gedompeld.
- Zorg ervoor dat het product droog is wanneer u lichtbronnen vervangt e.d.
- Houd lampen op minimaal 5 meter afstand van zwembaden, vijvers e.d.
- Geen enkel onderdeel van het product, met uitzondering van de lichtbronnen, kan worden vervangen of gerepareerd. Als een onderdeel

beschadigd is, moet het hele product worden verwijderd.

- Gebruik geen scherpe of puntige voorwerpen tijdens de installatie.
- Stel het snoer of de aders niet bloot aan mechanische krachten. Hang geen voorwerpen aan het lichtsnoer.
- Snoeren die langer zijn dan 7 meter moeten worden voorzien van een stalen ophangkabel of een andere geschikte steun, zoals haken of kabelbinders.
- De lampfittingen moeten met de lampen naar beneden toe worden geplaatst.
- Plaats de lampen niet in bundels.
- Het product is niet bedoeld voor installatie in plafonds, kasten of andere besloten ruimten.
- Bevestig het product niet aan het oppervlak met spijkers, nietjes of soortgelijke harde voorwerpen gemaakt van elektrisch geleidend materiaal. Let op de kabel.
- Zorg ervoor dat u de kabelisolatie of de lampfittingen niet beschadigt tijdens de montage.
- Dit is geen speelgoed. Wees voorzichtig als het product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Het product is niet bedoeld voor algemene verlichting.
- Het product moet regelmatig worden gecontroleerd om slijtage op tijd te detecteren.
- Afgedankte producten moeten worden verwijderd in overeenstemming met de van toepassing zijnde voorschriften.

WAARSCHUWING!

- **Sluit nooit meer dan twee producten op elkaar aan. Dit kan overbelasting veroorzaken. Het maximale totale vermogen voor een of meer aan elkaar gekoppelde producten is 1200 watt. Gebruik voor het**

aan elkaar koppelen alleen de meegeleverde connectoren. Eventuele open uiteinden moeten vóór gebruik worden afgeschermd.

- **Het lichtsnoer mag alleen worden gebruikt als alle pakkingen correct zijn gemonteerd.**
- **Gebruik het product niet als er lampen stuk zijn of ontbreken. Er bestaat een gevaar voor elektrische ongevallen.**

SYMBOLEN

De volgende symbolen kunnen op het product staan.

	Lees de gebruiksaanwijzing.
CE	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/ verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden verwijderd in overeenstemming met de van toepassing zijnde voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	Max. 600 W
Vermogen/fitting	Max. 60 W
Voet	E27
Beschermingsklasse	IP44
Lengte	10,25 m

MONTAGE

1. Haal het lichtsnoer uit de verpakking.
2. Plaats het lichtsnoer op de gewenste plek. Hang het lichtsnoer op met haken of kabelbinders die u bevestigt aan het oogje aan de buitenkant van de fitting.

AFB. 1

AFB. 2

3. Draai de lichtbronnen erin (apart verkrijgbaar). De lampen worden stevig in de lampfittingen geschroefd om te voorkomen dat er vloeistof in de lampfittingen terechtkomt.
4. Sluit de stekker aan op de netspanning.